1ª distribución, enero 2015

GRABADORA DE VÍDEO PARA AUTOMÓVILES CAM650 DE UNIDEN



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este producto no es impermeable. No lo exponga a la lluvia o a la humedad.

Este producto está fabricado para el uso en un vehículo de motor. No instale el aparato donde pueda bloquear la visión del conductor, de la carretera o de los espejos retrovisores laterales. No instale el producto donde pueda interferir con el despliegue de la bolsa de aíre.

¡Ponga atención a la carretera! No opere ni se enfoque en ningún dispositivo durante la conducción.

Asegúrese de que el lente está limpio y de que no hay nada bloqueándolo.

No deje el aparato en la luz directa del sol o donde las temperaturas pudieran subir a más de 140° F (60° C) por un periodo largo de tiempo.

CARACTERÍSTICAS

- HD completo de 1920 x 1080 @ 30fps
- Angulo de visión de 170° (diagonal)
- Ampliación digital de 4x
- Pila recargable interna
- Micrófono integrado
- Pila recargable interna

- Grabación en bucle
- Pantalla de 2.7”
- Sensor-G con modo de detección de colisión
- Grabación a tarjeta microSD
- GPS integrado

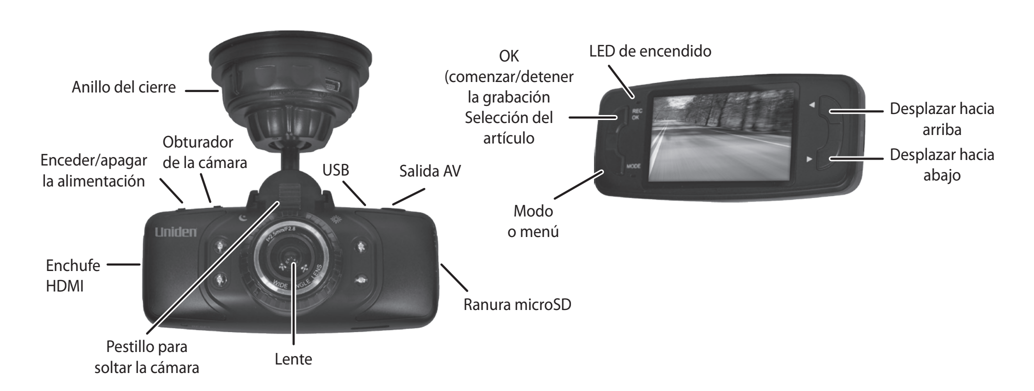
¿QUE VIENE EN LA CAJA?

- Cámara/grabadora
- Adaptador para el vehículo
- Cable miniUSB-USB
- Montaje para el parabrisas
- Cable HDMI
- Manual de instrucciones

Si cualquier artículo falta o está dañado, comuníquese con la línea de asistencia al cliente inmediatamente en el 800-297-1023. ¡Nunca use productos estropeados!

¿Necesita ayuda? Obtenga las contestaciones a sus preguntas 24/7 en nuestra página: www.uniden.com**.**

CONTROLES E INDICADORES



INSTALACIÓN DE LA CÁMARA CAM650

Advertencias de seguridad para la instalación

¡ADVERTENCIA! El fallo de cumplir con las siguientes advertencias puede resultar en un accidente o colisión, terminando en muerte o lesiones serias.

No obstruya la visión del conductor o la propia operación del vehículo.

No coloque el producto en el tablero de mandos sin asegurarlo o delante/ encima de la bolsa de aíre.

No monte la cámara donde pueda ser una distracción si se suelta.

No intente de operar la cámara mientras conduce. Si necesita cambiar las configuraciones de la cámara CAM650, etc., apárquese al lado de la carretera de una manera segura.

Algunas leyes estatales prohíben a los conductores que monten cualquier cosa en el parabrisas, o restringen el montaje a áreas específicas en el parabrisas. Es la responsabilidad del usuario de montar la cámara CAM650 en cumplimiento con las leyes locales.

1. Deslice la la cámara CAM650 sobre el gancho del soporte encima del montaje para el parabrisas hasta que cierre en sitio.
2. Asegúrese de que el anillo del cierre está puesto en ***UNLOCK***. Oprima la copa de succión contra el parabrisas.
3. Gire el anillo del cierre a ***LOCK***. Asegúrese de que el soporte está bien asegurado en el parabrisas.
4. Conecte el adaptador para el vehículo a la unidad y al enchufe del encendedor de cigarrillos.
5. Oprima ***POWER*** para encender la unidad e inspeccionar la visión. Ajuste el ángulo si es necesario.
6. Para desmontar el soporte, gire el anillo del cierre a la posición ***UNLOCK*** y luego levante la tapa de plástico en la base para soltarlo del parabrisas.

OPERACIÓN

CONFIGURACIÓN DE LA CÁMARA CAM650

Si usted está grabando (el punto rojo en la pantalla está destellando), oprima REC OK para detener la grabación. Usted no puede entrar en los menús si la cámara CAM650 está grabando.

Seleccione un modo y luego use los menús de ese modo para configurar su cámara. Oprima ***MODE*** para seleccionar un modo [vídeo, instantánea (foto), o reproducción y luego mantenga oprimido ***MODE*** por un momento para exhibir los menús de ese modo. Los menús de vídeo y de instantáneas tienen 2 opciones – ese modo más configuración. El modo de reproducción tiene 3 opciones; usted puede borrar o proteger los archivos en la tarjeta microSD (no incluida - se recomienda una tarjeta microSD de clase 10), o usted puede ver los archivos grabados en una presentación de diapositivas.

Oprima para cambiar entre los menús, y use ► y ◄ para desplazarse por las selecciones del menú. Oprima ***REC OK*** para seleccionar una opción del menú.

Modo de vídeo

Oprima ***MODE*** hasta que salga en la esquina izquierda superior de la pantalla.

Mantenga oprimido ***MODE*** momentáneamente para exhibir las opciones del menú de vídeo y oprima [icono] para cambiar entre los menús. Oprima ► y ◄ para desplazarse por las selecciones del menú. Oprima ***REC OK*** para seleccionar una opción del menú.

MENÚ DE VIDEO	***MENÚ DE CONFIGURACIÓN***
Resolución	Fecha/hora
Grabación en bucle	ID del vehículo/conductor
Exposición	Desactivación automática
Detección de movimiento	Sonido clic de la llave
Grabación del audio	Idioma
Estampa de la fecha	Configuración del GPS
Sensor G	Modo TV
	Frecuencia
	LED infrarrojo
	Protector de pantalla
	Formato
	Configuración predeterminada
	Versión

Modo de instantánea (cámara)

Al igual que el modo de vídeo, el modo de instantánea tiene dos selecciones. Oprima ***MODE*** hasta que [icono] salga en la esquina izquierda superior de la pantalla. Mantenga oprimido ***MODE*** momentáneamente para exhibir las opciones del menú de instantánea y oprima [icono] para cambiar entre los menús. Oprima ► y ◄ para desplazarse por las selecciones del menú. Oprima ***REC OK*** para seleccionar una opción del menú.

Cuando esté viendo una instantánea, use ► y ◄ para acercar y alejarse.

MENÚ DE INSTANTÁNEA	***MENÚ DE CONFIGURACIÓN***
Resolución	Fecha/hora
Modo continuo	ID del vehículo/conductor
Calidad	Desactivación automática
Definición	Sonido clic de la llave
Balance blanco	Idioma
ISO	Configuración del GPS
Exposición	Modo TV

MENÚ DE INSTANTÁNEA	***MENÚ DE CONFIGURACIÓN***
Estabilización de la imagen	Frecuencia
Estampa de la fecha	LED infrarrojo
	Protector de la pantalla
	Formato
	Configuración predeterminada
	Versión

Modo de reproducción

El modo de reproducción le permite borrar o guardar archivos en la tarjeta microSD. Oprima ***MODE*** hasta que [icono] salga en la esquina izquierda superior de la pantalla. Oprima ***MODE*** una vez para exhibir una vez las opciones del menú de borrado o dos veces para exhibir las opciones del menú de protección.

MENÚ DE BORRADO	***MENÚ DE PROTECCIÓN***	***PRESENTACIÓN DE DIAPOSITIVAS***
Borrar el archivo actual	Cerrar el archivo actual	2 segundos
Borrar todo	Abrir el archivo actual	5 segundos
	Cerrar todos	8 segundos
	Abrir todos	

Mientras que haya archivos abiertos en la tarjeta microSD, los cuales se pueden sobrescribir, los archivos cerrados no serán sobrescritos. Sin embargo, si la tarjeta microSD se llena con archivos cerrados (no archivos abiertos), el archivo cerrado más viejo será sobrescrito. Transfiera archivos importantes a su computadora.

OPERACIÓN

¿CÓMO HACER...?	*HAGA LO SIGUIENTE....*
¿Cómo ajustar la fecha y la hora?	Seleccione el modo de instantánea. Mantenga oprimido ***MODE*** momentáneamente para acceder a las opciones del menú. Oprima ***MODE*** otra vez para cambiar a las opciones del menú de configuración. Use ► y ◄ para desplazarse a Fecha/hora. Oprima ***REC OK*** para entrar en la configuración de Fecha/hora. Un vez que esté en la pantalla Fecha/hora, use ► y ◄ para ajustar la fecha y la hora, y oprima para moverse y configurar el siguiente o el anterior artículo. Oprima ***MODE*** para volver a la pantalla principal de las instantáneas.
¿Cómo comenzar/ detener una grabación?	La grabación comienza automáticamente cuando se enciende la unidad. Para detener la grabación, oprima ***REC OK***. Para comenzar la grabación otra vez, oprima ***REC OK***.
¿Cómo cerrar y abrir archivos mientras está grabando?	Oprima ***MODE***.
¿Cómo activar y desactivar la detección de movimiento mientras está grabando?	Mantenga oprimido ***MODE***.
¿Cómo tomar fotos?	Oprima en cualquier modo. La cámara cambia al modo de instantánea y toma una foto.
¿Cómo ajustar la calidad de la foto?	Seleccione el modo de instantánea. Mantenga oprimido ***MODE*** momentáneamente para acceder a las opciones de la instantánea. Use ► y ◄ para desplazarse por las opciones. Usted puede ajustar la calidad, la definición, el balance blanco, el ISO y la exposición.

¿CÓMO HACER...?	*HAGA LO SIGUIENTE....*
¿Cómo borrar archivos de la tarjeta microSD?	Seleccione el modo de REPRODUCCIÓN. Mantenga oprimido ***MODE*** momentáneamente para acceder a las opciones de reproducción. Use ► y ◄ para desplazarse a Borrar. Oprima ***REC OK*** para borrar.
¿Cómo ver el vídeo en la cámara?	Seleccione el modo de reproducción. La pantalla exhibe (archivo de vídeo) o (instantánea). El icono OK también es exhibido para indicar que el vídeo está listo para ser reproducido. Oprima ***REC OK*** para ver y pausar el vídeo.
¿Cómo guardar archivos en la tarjeta microSD a la computadora?	1. Quite la tarjeta microSD de la cámara e insértela en el adaptador. 2. Inserte el adaptador con la tarjeta microSD en la computadora. Busque el archivo; copie los archivos que desee a su computadora.
¿Cómo ver vídeo y datos GPS en una computadora?	1. Vaya a www.unidensupport.com para descargar el software del reproductor CAM650 a su computadora. 2. Inserte la tarjeta microSD de la cámara en el adaptador. 3. Inserte el adaptador en su computadora. 4. Lance el software del reproductor.

MANTENIMIENTO

Use sentido común cuando cuide de su cámara CAM650. Asegúrese de que el lente está limpio y sin escombros.

No deje la cámara expuesta a altas temperaturas o localidades. Quítela y guárdela en un sitio sin calor.

No opere el aparato fuera del margen de la siguiente temperatura: 14°F ~140°F.

Comuníquese con el departamento de gestiones de residuos locales para eliminar la cámara de acuerdo con las leyes y regulaciones locales.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SI....	TRATE ESTO...
No puede ver vídeo grabado o tomar fotos.	• Inspeccione la tarjeta microSD; puede estar llena. Borre archivos de esa tarjeta microSD o use una tarjeta microSD nueva. • Compruebe que la tarjeta no está cerrada. Ábrala si lo está.
"File Error" aparece cuando se reproducen fotos o vídeo.	Error de formateo de la tarjeta. Reformatee su tarjeta microSD.
El vídeo no está claro.	Limpie el lente.
No puede acceder a los menús.	Oprima ***REC OK*** para detener la grabación.

ESPECIFICACIONES

Pantalla	LCD de 2.7 in.
RAM	DDR3
Almacenamiento	microSD (hasta 32 GB)
Entrada/salida AV	USB 2.0 HDMI
Alimentación	Pila de polímero de litio de 250MAh integrada (10 minutos)
Tipo de alimentación	Cargador de vehículo de 12V
Tipo del sensor	CMOS
Ángulo de visión (cada lente)	170° (diagonal)
Ampliación óptica	Ampliación digital de 4x
Sensor de imagen, pulgada	1/3
Velocidad de cuadro de vídeo	30fps
Grabación de sonido	Sí (micrófono integrado)
Canales	1
Sensor-G	Sí
GPS	No
Formato de vídeo	MOV
Resolución de la foto	16M/12M/10M/8M/5M/3M
Código de vídeo	H.264 (avc1)
Código de audio	PCM
Sistemas de operación apoyados	Windows 2000/XP/Vista/7/8/8.1 Mac OS 10+/LINUX (cámara para internet y almacenamiento)
Temperatura de operación	14° F ~ 140° F -10° C ~ +60° C
Temperatura de almacenamiento	-4° F ~ 158° F -20° C ~ +70° C
Humedad de operación	10 ~ 90%

INFORMACIÓN DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Este aparato cumple con la parte 15 de los reglamentos de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este aparato no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación indeseable.

Los cambios o modificaciones hechos a este equipo podrían anular el cumplimiento con los reglamentos de la FCC. Cualquier cambio o modificación que no estén expresamente aprobados por Uniden, podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

L'appareil est conforme aux normes d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences et (2), il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal.

Tous les changements apportés à cet appareil, s'ils ne sont pas expressément approuvés par Uniden ou toute utilisation de celui-ci d'une

autre manière que celle décrite dans ce guide peut annuler votre autorisation de le faire fonctionner.

UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

Importante: Se requiere prueba de la compra para recibir el servicio garantizado.

GARANTE: UNIDEN AMERICA CORP. (“Uniden”)
ELEMENTOS DE LA GARANTÍA: Uniden garantiza por un año al comerciante original, que este producto de Uniden está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abajo.

DURACIÓN DE LA GARANTÍA: Esta garantía al usuario original se terminará y no será efectiva después de 12 meses de la venta original. La garantía será inválida si el producto es (A) dañado o no es mantenido en forma razonable, (B) modificado, alterado, o utilizado como parte de equipos de conversión, subconjunto, o cualquier configuración que no sea vendida por Uniden, C) instalado incorrectamente, (D) mantenido o reparado por alguien que no esté autorizado por un centro de servicio de Uniden, para un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) usado en cualquier conjunción con equipos o partes, o como parte de cualquier sistema que no ha sido fabricado por Uniden, o (F) instalado o programado por cualquiera que no esté incluido en la guía operativa para este producto.

DECLARACIÓN DE RECLAMO: En el evento de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras esté en efecto, el garante, de acuerdo con sus opciones, arreglará la unidad defectuosa y se la devolverá a usted, sin cobro por partes, servicio, o cualquier otro coste (excepto por el transporte y manejo) ocasionado por el garante o sus representantes en conexión con el desempeño de esta garantía.

LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE ES LA GARANTÍA TOTAL Y EXCLUSIVA PARA ESTE PRODUCTO Y SUSTITUYE Y EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA SU NATURALEZA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO, DE MANERA NO LIMITATIVA TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL REEMBOLSO NI EL PAGO DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes; por esta razón la limitación expuesta arriba, tal vez no tendrá nada que ver en su caso.

RECLAMOS LEGALES: Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede que tenga otros derechos que varíen de estado a estado. Esta garantía es nula fuera de los Estados Unidos de América.

PROCEDIMIENTO PARA OBTENER UNA GARANTÍA FORMAL DE FUNCIONAMIENTO: Si después de seguir las instrucciones de este manual de instrucciones, usted está seguro de que el producto está defectuoso, empaque el producto con cuidado (preferiblemente en su paquete original).

Incluya comprobante de la compra original y una nota describiendo el defecto por el cual lo está devolviendo.

El producto deberá ser enviado porte pagado y que se pueda trazar, o entregado al garante en:

Uniden America Service
C/O Saddle Creek
743 Henrietta Creek Rd., Suite 100
Roanoke, TX 76262

(800) 297-1023, de las 8:00 a.m. hasta las 4:30 p.m., hora central, de lunes a viernes.